

/// PARKSIDE

<p>DE AT CH FEINBOHRSCHLEIFER-ZUBEHÖRSATZ /// PDZ 276 A2 Bedienungs- und Sicherheitshinweise</p> <p>GB E ROTARY TOOL ACCESSORY SET /// PDZ 276 A2 Operation and safety notes</p> <p>FR BE ACCESSOIRES POUR PERCEUSE-MEULEUSE DE PRÉCISION /// PDZ 276 A2 Instructions d'utilisation et consignes de sécurité</p> <p>NL SE FINBOORSLIJMACHINE-TOEBEHÖRENSET /// PDZ 276 A2 Bedienings- en veiligheidsinstructies</p> <p>PL ZESTAW AKCESORIÓW DO WIERTARKO-WKRETKARKI /// PDZ 276 A2 Wykazowi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa</p>	<p>CZ SADA PŘÍSLUŠENSTVÍ PRO JEMNOU VRTACÍ BRUSKU /// PDZ 276 A2 Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny</p> <p>SK SÚPRAVA PRÍSLUŠENSTVA PRE JEMNÚ VRTACIU BRÚSKU /// PDZ 276 A2 Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny</p> <p>ES SET DE ACCESORIOS PARA TALADRADORAJADROA DE PRECIÓN /// PDZ 276 A2 Instrucciones de utilización y de seguridad</p> <p>GR FINBORESLIBER-TILBEHÖRSÄT /// PDZ 276 A2 Bruks- og säkerhetsanvisningar</p>
---	---

IAN 385101_2107

<ul style="list-style-type: none"> 2x Siliziumkarbid-Schleifsteine, Zylinder (Ø 20 x 4,8 mm) 2x Siliziumkarbid-Schleifsteine, Zylinder (Ø 10 x 3,2 mm) 	<ul style="list-style-type: none"> 2x Gummi-Polierscheiben
<ul style="list-style-type: none"> 3x PP-Bürste <ul style="list-style-type: none"> 1x Ø 19 mm 1x Ø 15 mm 1x Ø 4 mm 3x Drahtbürste <ul style="list-style-type: none"> 1x Ø 19 mm 1x Ø 15 mm 1x Ø 4 mm 1x Messingbürste (Ø 19 mm) 20x Schleifscheibe <ul style="list-style-type: none"> 6x Aluminiumoxid-Schleifscheiben (Ø 19 mm, Körnung: 220) (rosa) 6x Siliziumkarbid-Schleifscheiben (Ø 19 mm, Körnung: 180) (blaugrau) 6x Schleifscheiben (Ø 19 mm, Körnung: 120) (weiß) 	<ul style="list-style-type: none"> 2x Gummi-Polierscheiben
<ul style="list-style-type: none"> 10x Schleifscheibe 	<ul style="list-style-type: none"> 2x Gummi-Polierscheiben
<ul style="list-style-type: none"> 6x Aluminiumoxid-Schleifscheiben (Ø 19 mm, Körnung: 220) (rosa) 6x Siliziumkarbid-Schleifscheiben (Ø 19 mm, Körnung: 180) (blaugrau) 6x Schleifscheiben (Ø 19 mm, Körnung: 120) (weiß) 	<ul style="list-style-type: none"> 2x Gummi-Polierscheiben
<ul style="list-style-type: none"> 3x PP-Bürste <ul style="list-style-type: none"> 1x Ø 19 mm 1x Ø 15 mm 1x Ø 4 mm 3x Drahtbürste <ul style="list-style-type: none"> 1x Ø 19 mm 1x Ø 15 mm 1x Ø 4 mm 1x Messingbürste (Ø 19 mm) 20x Schleifscheibe <ul style="list-style-type: none"> 6x Aluminiumoxid-Schleifscheiben (Ø 19 mm, Körnung: 220) (rosa) 6x Siliziumkarbid-Schleifscheiben (Ø 19 mm, Körnung: 180) (blaugrau) 6x Schleifscheiben (Ø 19 mm, Körnung: 120) (weiß) 	<ul style="list-style-type: none"> 2x Gummi-Polierscheiben
<ul style="list-style-type: none"> 3x PP-Bürste <ul style="list-style-type: none"> 1x Ø 19 mm 1x Ø 15 mm 1x Ø 4 mm 3x Drahtbürste <ul style="list-style-type: none"> 1x Ø 19 mm 1x Ø 15 mm 1x Ø 4 mm 1x Messingbürste (Ø 19 mm) 20x Schleifscheibe <ul style="list-style-type: none"> 6x Aluminiumoxid-Schleifscheiben (Ø 19 mm, Körnung: 220) (rosa) 6x Siliziumkarbid-Schleifscheiben (Ø 19 mm, Körnung: 180) (blaugrau) 6x Schleifscheiben (Ø 19 mm, Körnung: 120) (weiß) 	<ul style="list-style-type: none"> 2x Gummi-Polierscheiben
<ul style="list-style-type: none"> 3x PP-Bürste <ul style="list-style-type: none"> 1x Ø 19 mm 1x Ø 15 mm 1x Ø 4 mm 3x Drahtbürste <ul style="list-style-type: none"> 1x Ø 19 mm 1x Ø 15 mm 1x Ø 4 mm 1x Messingbürste (Ø 19 mm) 20x Schleifscheibe <ul style="list-style-type: none"> 6x Aluminiumoxid-Schleifscheiben (Ø 19 mm, Körnung: 220) (rosa) 6x Siliziumkarbid-Schleifscheiben (Ø 19 mm, Körnung: 180) (blaugrau) 6x Schleifscheiben (Ø 19 mm, Körnung: 120) (weiß) 	<ul style="list-style-type: none"> 2x Gummi-Polierscheiben
<ul style="list-style-type: none"> 3x PP-Bürste <ul style="list-style-type: none"> 1x Ø 19 mm 1x Ø 15 mm 1x Ø 4 mm 3x Drahtbürste <ul style="list-style-type: none"> 1x Ø 19 mm 1x Ø 15 mm 1x Ø 4 mm 1x Messingbürste (Ø 19 mm) 20x Schleifscheibe <ul style="list-style-type: none"> 6x Aluminiumoxid-Schleifscheiben (Ø 19 mm, Körnung: 220) (rosa) 6x Siliziumkarbid-Schleifscheiben (Ø 19 mm, Körnung: 180) (blaugrau) 6x Schleifscheiben (Ø 19 mm, Körnung: 120) (weiß) 	<ul style="list-style-type: none"> 2x Gummi-Polierscheiben
<ul style="list-style-type: none"> 3x PP-Bürste <ul style="list-style-type: none"> 1x Ø 19 mm 1x Ø 15 mm 1x Ø 4 mm 3x Drahtbürste <ul style="list-style-type: none"> 1x Ø 19 mm 1x Ø 15 mm 1x Ø 4 mm 1x Messingbürste (Ø 19 mm) 20x Schleifscheibe <ul style="list-style-type: none"> 6x Aluminiumoxid-Schleifscheiben (Ø 19 mm, Körnung: 220) (rosa) 6x Siliziumkarbid-Schleifscheiben (Ø 19 mm, Körnung: 180) (blaugrau) 6x Schleifscheiben (Ø 19 mm, Körnung: 120) (weiß) 	<ul style="list-style-type: none"> 2x Gummi-Polierscheiben

DE/AT/CH

Schneiden

<ul style="list-style-type: none"> 6x Diamanttrennscheibe 8x Klemmhülse 20x Aufsteckhalter 21x Trennscheibe 22x Glasfaser-verstärkte Trennscheibe 	Schneiden von Metall, Kunststoff und Holz
--	---

! Tipp zur Verwendung der Schleifwalzen 1:

Wenn das SchleiBand 2 locker ist, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Drehen Sie die Schraube am Kopf der Schleifwalze 1 mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher im Uhrzeigersinn, bis das SchleiBand 2 fest ist.

DE/AT/CH

General safety instructions

DE/AT/CH

DE/AT/CH

GB/IE

GB/IE

GB/IE

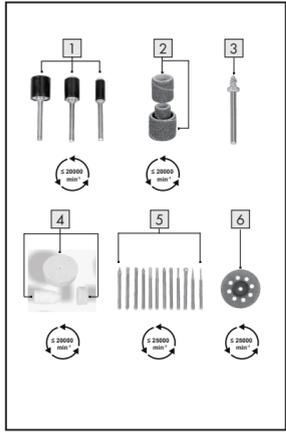
KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

! WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

- Some of the supplied parts can be swallowed. If a part is swallowed, seek medical advice as soon as possible.
- This product is not a toy. It does not belong in the hands of children. Children do not appreciate the dangers associated with the product.

Children or persons who lack the knowledge or experience to use the device or whose physical, sensory or intellectual capacities are limited must never be allowed to use the product without supervision or instruction by a person responsible for their safety. Children must never be allowed to play with the device.

GB/IE



DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

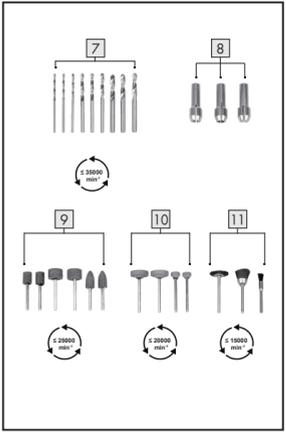
DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH



DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

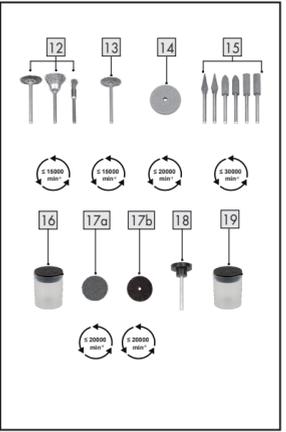
DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH



DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

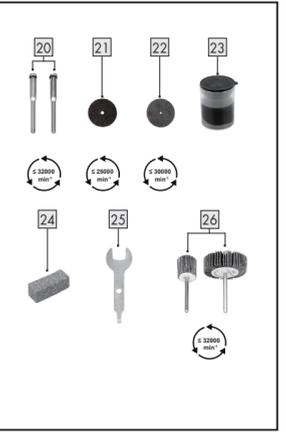
DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH



DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

Skladovanie

Všetky súčasti musia byť uložené v zásobníku, v ktorom boli dodané, aby boli chránené pred vonkajšími vplyvmi.

Plastovú vložku vložte vždy do zásobníka pred zahoreným krytu, aby ste sa uistili, že všetky časti sú pevne upevnené.

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Servis

Servis Slovensko
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

■ Compruebe si las piezas se usan correctamente. Si fuera necesario, utilice la llave de horquilla **[25]** para apretar o aflojar el mango de apriete a la herramienta eléctrica. Existe peligro de lesión si el producto no se monta correctamente.

¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE LESIONES! Lleve siempre gafas de protección mientras utiliza el producto.

■ Nunca sobrepase la velocidad de rotación máxima indicada (véanse las figuras)
■ No utilizar piezas cuya velocidad de rotación supere la máxima permitida.
■ El óxido, las decoloraciones u otros indicios de modificaciones mecánicas o químicas de las piezas pueden conllevar un fallo prematuro de la pieza.
■ Las piezas deben guardarse en la caja, en la cual fueron suministradas, para protegerlas de las siguientes influencias:

[6] 2x	Diamantskæreskiver (Ø 22 mm, 8 huller)
[7] 9x	Præcisionsbor (HSS = High Speed Stål) <ul style="list-style-type: none">3x Ø 3,2 mm 3 x Ø 2,4 mm 3 x Ø 1,6 mm

[8] 3x	Spændebøsninger (til roterende indsatse) <ul style="list-style-type: none">1 x Ø 3,2 mm 1 x Ø 2,4 mm 1 x Ø 1,6 mm
[9] 6x	Aluminiumoxid-slibesten (rustfØd) <ul style="list-style-type: none">2x Aluminiumoxid-slibesten, cylinder (Ø 16 x 10 mm) 2x Aluminiumoxid-slibesten, cylinder (Ø 10 x 13 mm) 2x Aluminiumoxid-slibesten, projektil (Ø 10 x 19 mm)

[10] 4x	Siliciumkarbid-slibesten (blågrå) <ul style="list-style-type: none">2x Siliciumkarbid-slibesten, cylinder (Ø 20 x 4,8 mm) 2x Siliciumkarbid-slibesten, cylinder (Ø 10 x 3,2 mm)
[11] 3x	PP-bØrster <ul style="list-style-type: none">1 x Ø 19 mm 1 x Ø 15 mm 1 x Ø 4 mm
[12] 3x	StålbØrster <ul style="list-style-type: none">1 x Ø 19 mm 1 x Ø 15 mm 1 x Ø 4 mm
[13] 1x	MessingbØrste (Ø 19 mm)
[14] 20x	Slibeskiver <ul style="list-style-type: none">6x Aluminiumoxid-slibeskiver (Ø 19 mm, korn: 220) (rosa) 6x Siliciumkarbid-slibeskiver (Ø 19 mm, korn: 180) (blågrå) 6x slibeskiver (Ø 19 mm, korn: 120) (hvid)

[6] 2x	Diamantskæreskiver (Ø 22 mm, 8 huller)
[7] 9x	Præcisionsbor (HSS = High Speed Stål) <ul style="list-style-type: none">3x Ø 3,2 mm 3 x Ø 2,4 mm 3 x Ø 1,6 mm
[8] 3x	Spændebøsninger (til roterende indsatse) <ul style="list-style-type: none">1 x Ø 3,2 mm 1 x Ø 2,4 mm 1 x Ø 1,6 mm
[9] 6x	Aluminiumoxid-slibesten (rustfØd) <ul style="list-style-type: none">2x Aluminiumoxid-slibesten, cylinder (Ø 16 x 10 mm) 2x Aluminiumoxid-slibesten, cylinder (Ø 10 x 13 mm) 2x Aluminiumoxid-slibesten, projektil (Ø 10 x 19 mm)

[6] Diamantskæreskive	Skæring af metal, plastik og træ
[8] Spændbøsning	
[20] Holder	
[21] Skæreskive	
[22] Glasfiberforstærket skæreskive	

! **Tips til anvendelse af sliberuller** **[1]**: Hvis slibebåndet **[2]** er slapt, fjølges denne fremgangsmåde:

- Drej skruen på sliberullens hoved **[1]** med en stjerneskruetæskker med uret, indtil slibebåndet **[2]** er stramt.

● **RengØring og vedligeholdelse**

- Anvend en blØd, tØr bØrste til rengØring af værktØjet.

● **Opbevaring**

- Alle dele skal opbevares i de bokse, de blev leveret i, for at beskytte dem mod eksterne påvirkninger.

SET DE ACCESORIOS PARA TALADRADORA-LIJADOA DE PRECISIÓN /// PDZ 276 A2

● **Introducción**

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

- Uso conforme a lo previsto**

Este producto está previsto para taladrar, fresar, grabar, pulir, limpiar, lijar o cortar madera, plástico o metal.

1. Humedad elevada, calor, agua u otros líquidos, que puedan dañar las piezas;
2. Ácidos o vapores de ácidos, que puedan provocar daños;
3. Temperaturas bajas, que puedan provocar condensación, si se utilizan los cepillos en un lugar con altas temperaturas;
4. Deformación de una pieza.

Funcionamiento

⚠ **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE LESIONES!**

Antes de utilizar este juego de herramientas será indispensable leer las instrucciones de operación de la herramienta eléctrica. La inobservancia de estas indicaciones podría conllevar un peligro de lesión significativo.

El producto no ha sido concebido para un uso comercial o industrial. No se asume ninguna responsabilidad por un uso inadecuado.

Descrpción de las piezas y funciones

[1] 3x	Cilindro esmerilador <ul style="list-style-type: none">1 x Ø 12 mm 1 x Ø 9 mm 1 x Ø 6 mm
[2] 52x	Cinta abrasiva <ul style="list-style-type: none">18x Ø 12,7 x 12,7 mm = 9x Grano: 80, 9x Grano: 120 18x Ø 6,3 x 12,7 mm = 9x Grano: 80, 9x Grano: 120 16x Ø 9,5 x 12,7 mm = 8x Grano: 80, 8x Grano: 120

[3] 1x	Soporte para disco de fieltro
[4] 9x	Disco de fieltro <ul style="list-style-type: none">2x Ø 25 mm 6x Ø 12 mm 1 x Ø 9,5 mm
[5] 12x	Fresas de diamante <ul style="list-style-type: none">1x Fresa de diamante, cilindro (Ø 3 x 10 mm) 1x Fresa de diamante, cilindro (Ø 2,5 x 10 mm) 1x Fresa de diamante, cilindro (Ø 2 x 10 mm) 1x Fresa de diamante, cabeza cilíndrica (Ø 3 x 10 mm) 2x Fresas de diamante, bola (1 x Ø 4 mm, 1 x Ø 2 mm) 1x Fresa de diamante, llama 1x Fresa de diamante, cono 1x Fresa de diamante, cono invertido 1x Fresa de diamante, cabeza plana

[6] 2x	Disco de corte de diamante (Ø 22 mm, 8 orificios)
[7] 9x	Taladro de precisión (HSS = High Speed Steel) <ul style="list-style-type: none">3x Ø 3,2 mm 3x Ø 2,4 mm 3x Ø 1,6 mm
[8] 3x	Manguito de apriete (para movimiento rotatorio) <ul style="list-style-type: none">1 x Ø 3,2 mm 1 x Ø 2,4 mm 1 x Ø 1,6 mm
[9] 6x	Piedra afiladora óxido de aluminio (rojizo) <ul style="list-style-type: none">2x Piedra afiladora óxido de aluminio, cilindro (Ø 16 x 10 mm) 2x Piedra afiladora óxido de aluminio, cilindro (Ø 10 x 13 mm)

Seleccionar el accesorio apropiado

Taladrar		
[7] Taladro de precisión	Taladrar en madera	
[8] Manguito de apriete		

Fresar		
[5] Fresa de diamante	Tareas diferentes, p. ej. ahuecar, entallar, moldear, grabar o fresar ranuras	
[8] Manguito de apriete		

Grabar		
[5] Fresa de diamante	Señalización, trabajo de detalle	
[8] Manguito de apriete		

Pulir, eliminar el óxido		
[8] Manguito de apriete	Eliminar el óxido	
[12] Cepillo de acero		
[13] Cepillo de latón		

[10] 4x	Siliciumkarbid-slibesten (blågrå) <ul style="list-style-type: none">2x Siliciumkarbid-slibesten, cylinder (Ø 20 x 4,8 mm) 2x Siliciumkarbid-slibesten, cylinder (Ø 10 x 3,2 mm)
[11] 3x	PP-bØrster <ul style="list-style-type: none">1 x Ø 19 mm 1 x Ø 15 mm 1 x Ø 4 mm
[12] 3x	StålbØrster <ul style="list-style-type: none">1 x Ø 19 mm 1 x Ø 15 mm 1 x Ø 4 mm
[13] 1x	MessingbØrste (Ø 19 mm)
[14] 20x	Slibeskiver <ul style="list-style-type: none">6x Aluminiumoxid-slibeskiver (Ø 19 mm, korn: 220) (rosa) 6x Siliciumkarbid-slibeskiver (Ø 19 mm, korn: 180) (blågrå) 6x slibeskiver (Ø 19 mm, korn: 120) (hvid)

[15] 6x	Gummi-polærskiver <ul style="list-style-type: none">2x cylinder 2x projektil 2x spidse
[16] 2x	Opbevaringsbøkse <ul style="list-style-type: none">1x Sandpapir [7a] 1x Sandpapir [7b]
[17] 80x	Slibepapir <ul style="list-style-type: none">40x Slibepapir i opbevaringsæske (Ø 19 mm, korn: 220), (rØd) [7a] 40x Slibepapir i opbevaringsæske (Ø 19 mm, korn: 240), (sort) [7b]
[18] 1x	Slibepapir-forstærkning
[19] 1x	Opbevaringsæske (Skæreskive [21])

[20] 2x	Holdere (Skæreskive [21] Slibeskive [14] Slibepapir [7b]) <ul style="list-style-type: none">1 x Ø 1,9 mm 1 x Ø 2,2 mm
[21] 36x	Skæreskiver (Ø 23 mm)
[22] 16x	Glasfiberforstærket skæreskive (Ø 32 mm)
[23] 1x	Polérmiddel
[24] 1x	Slibesten
[25] 1x	Gaffelnøggle
[26] 4x	Lamelsliber <ul style="list-style-type: none">2x Lamelsliber (Ø 31,5 x 10 mm, korn: 80) 2x Lamelsliber (Ø 15 x 15 mm, korn: 80)

ACCESSORI PER LEVIGATRICE A PENNA MULTIFUNZIONE /// PDZ 276 A2

Introduzione

Congratulations per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzate con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Conservare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

Uso previsto

Questo prodotto è destinato alla foratura, fresatura, incisione, lucidatura, pulizia, rettificazione di taglio di legno, plastica o metallo.

Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale o industriale. In caso di uso improprio non si assume alcuna responsabilità.

[4] 9x	Disco de fieltro <ul style="list-style-type: none">2x Ø 25 mm 6x Ø 12 mm 1 x Ø 9,5 mm
[5] 12x	Fresas de diamante <ul style="list-style-type: none">1x Fresa de diamante, cilindro (Ø 3 x 10 mm) 1x Fresa de diamante, cilindro (Ø 2,5 x 10 mm) 1x Fresa de diamante, cilindro (Ø 2 x 10 mm) 1x Fresa de diamante, cabeza cilíndrica (Ø 3 x 10 mm) 2x Fresas de diamante, bola (1 x Ø 4 mm, 1 x Ø 2 mm) 1x Fresa de diamante, llama 1x Fresa de diamante, cono 1x Fresa de diamante, cono invertido 1x Fresa de diamante, cabeza plana

[6] 2x	Disco de corte de diamante (Ø 22 mm, 8 orificios)
[7] 9x	Taladro de precisión (HSS = High Speed Steel) <ul style="list-style-type: none">3x Ø 3,2 mm 3x Ø 2,4 mm 3x Ø 1,6 mm
[8] 3x	Manguito de apriete (para movimiento rotatorio) <ul style="list-style-type: none">1 x Ø 3,2 mm 1 x Ø 2,4 mm 1 x Ø 1,6 mm
[9] 6x	Piedra afiladora óxido de aluminio (rojizo) <ul style="list-style-type: none">2x Piedra afiladora óxido de aluminio, cilindro (Ø 16 x 10 mm) 2x Piedra afiladora óxido de aluminio, cilindro (Ø 10 x 13 mm)

[10] 4x	Piedra afiladora carburo de silicio (gris azulado) <ul style="list-style-type: none">2x Piedra afiladora carburo de silicio, cilindro (Ø 20 x 4,8 mm) 2x Piedra afiladora carburo de silicio, cilindro (Ø 10 x 3,2 mm)
[11] 3x	Cepillo de PP <ul style="list-style-type: none">1 x Ø 19 mm 1 x Ø 15 mm 1 x Ø 4 mm
[12] 3x	Cepillo de acero <ul style="list-style-type: none">1 x Ø 19 mm 1 x Ø 15 mm 1 x Ø 4 mm
[13] 3x	Cepillo de latón

 	 	
----------------	----------------	----------------

I bambini o le persone con scarsa esperienza e conoscenza dell'uso dell'apparecchio o le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali non devono utilizzare il prodotto senza la supervisione o la guida di una persona responsabile della loro sicurezza. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio.

⚠ ATTENZIONI! PERICOLO DI LESIONI! Non utilizzare il prodotto se si constata che è danneggiato.

■ Prima di inserire o cambiare le parti, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.

■ Controllare che tutte le parti siano inserite correttamente. Se necessario, utilizzare la chiave fissa **[23]** per stringere o allentare la bussola di serraggio dell'elettrotensile. Se il prodotto non è montato correttamente, sussiste il rischio di lesioni.

■ **ATTENZIONI! PERICOLO DI LESIONI!** Durante l'uso del prodotto, indossare sempre occhiali protettivi.

■ Non superare mai la velocità di rotazione massima specificata (vedi illustrazioni).

■ I pezzi non devono essere utilizzati in macchine la cui velocità di rotazione supera quella massima consentita.

■ La ruggine, lo scolorimento o altri segni di alterazioni chimiche o meccaniche delle parti possono causare un guasto prematuro delle parti.

■ Tutte le parti devono essere conservate nel contenitore in cui sono state consegnate per proteggerle dai seguenti fattori:

- Elevata umidità, calore, acqua o altri liquidi che potrebbero danneggiare le parti;
- Acidi o vapori di acidi che possono causare danni;
- Temperature così basse che potrebbero causare condensa se le spazzole vengono spostate in un luogo ad alta temperatura;
- Deformazione di una parte.

[5]	12x	Db. gyémáncsiszoló	
	■	1x Db. gyémáncsiszoló, henger (Ø 3 x 10 mm)	
	■	1x Db. gyémáncsiszoló, henger (Ø 2,5 x 10 mm)	
	■	1x Db. gyémáncsiszoló, henger (Ø 2 x 10 mm)	
	■	1x Db. gyémáncsiszoló, hengeres gomb (Ø 3 x 10 mm)	
	■	2x Db. gyémáncsiszoló, kúp (1 x Ø 4 mm, 1 x Ø 2 mm)	
	■	1x Db. gyémáncsiszoló, láng	
	■	1x Db. gyémáncsiszoló, kúp	
	■	1x Db. gyémáncsiszoló, fordított kúp	
	■	1x Db. gyémáncsiszoló, simafejű	
	■	1x Db. gyémáncsiszoló, hegyes	
	■	1x Db. gyémáncsiszoló, drót	
[6]	2x	Db. gyémáncsiszoló korong (Ø 22 mm, 8 lyukkal)	

[7]	9x	Db. precíziós fúró (HSS = High Speed Steel)	
	■	3x Ø 3,2 mm	
	■	3x Ø 2,4 mm	
	■	3x Ø 1,6 mm	
[8]	3x	Db. befogógyűrű (a forgó betétekhez)	
	■	1 x Ø 3,2 mm	
	■	1 x Ø 2,4 mm	
	■	1 x Ø 1,6 mm	
[9]	6x	Db. alumínium-oxid csiszoló (rozsdavörös)	
	■	2x Db. alumínium-oxid csiszoló, henger (Ø 16 x 10 mm)	
	■	2x Db. alumínium-oxid csiszoló, henger (Ø 10 x 13 mm)	
	■	2x Db. alumínium-oxid csiszoló, lövedék (Ø 10 x 19 mm)	
[10]	4x	Db. alumínium-oxid csiszoló (kékesszürke)	
	■	2x Db. szilícium-karbid csiszoló, henger (Ø 20 x 4,8 mm)	

Csiszolás		
[1] Csiszolódob	Kövek precíz csiszolása	Kövek precíz csiszolása
[2] csiszolószalag	Befogógyűrű	Kemény anyagok megmunkálása, például acéltüvezetek
[9] alumínium-oxid csiszoló	Tartórúd	
[10] szilícium-karbid csiszoló	[21] Vágókorong	
[14] csiszolókorong	[22] Üvegszálas megerősítésű vágókorong	
[17] csiszolópapír		
[17b] csiszolópapír		
[18] csiszolópapír-támasz		
[20] tartórúd		
[26] lamellás csiszolókorong		

[1] **Tippek a csiszolódobok használatához:** Ha a csiszolószalag **[2]** laza, járjon el az alábbiak szerint:

■ Csavarja meg a csavart a csiszolódob **[1]** fejénél egy csillagszavarrhúzó segítségével az óramutató járásával megegyező irányba addig, míg a csiszolószalag **[2]** feszes nem lesz.

■ **Tisztítás és ápolás**

■ A szerszám tisztításához használjon egy puha, száraz kefé.

■ Otróci ali osebe s pomanjkanjem izkušeni in znanja o uporabi naprave ali osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi naprave ne smejo uporabljati brez nadzora ali usmerjanja osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otróci se ne smejo igrati z napravo.

⚠ POZORI! NEVARNOST TELESNIH POŠKODBI! Izdelka ne uporabite, če će je poškodovan.

■ Prekinite napajanje naprave z električno energijo pred vstavljanjem ali menjavo delov.

■ Preverite, ali so vsi deli pravilno vstavljeni. Po potrebi uporabite viličasti ključ **[25]**, da pritegnete ali sprostite vpenjalni nastavek na električnem orodju. Če izdelka ne sestavite pravilno, je prislna nevarnost poškodb.

■ Obstaja možnost zaužitia priloženih delov. V primeru zaužitja se takoj obrnite na zdravnika.

■ Izdelek ni igrača. Ni namenjeno za otroke. Otróci ne prepoznajo nevarnosti, ki so povezane z izdelkom.

● Funzionamento

⚠ ATTENZIONI! PERICOLO DI LESIONI! È indispensabile leggere le istruzioni per l'uso dell'elettrotensile prima di utilizzare questo kit di attrezzi. La mancata osservanza di questa avvertenza può comportare un notevole rischio di lesioni.

Scegliere l'accessorio appropriato

Foratura		
[7] Punta di precisione	Foratura nel legno	
[8] Bussola di serraggio		

Fresatura		
[5] Punta diamantata	Diversi compiti, ad es. scavo, scalpellatura, sagomatura, intaglio o fresatura di gomma	
[8] Bussola di serraggio		

Incisione		
[5] Punta diamantata	Marcatura, lavori di dettaglio	
[8] bussola di serraggio		

Lucidatura, rimozione della ruggine		
[8] Bussola di serraggio	Rimozione della ruggine	
[12] Spazzola metallica		
[13] Spazzola in ottone		

[3] Mandrino	Vari metalli e plastiche, in particolare metalli nobili	
[4] Disco di feltro		
[8] Bussola di serraggio		

[15] Dischi di lucidatura in gomma		
[23] Pasta per lucidatura		

Pulizia		
[8] Mandrino	ad es. per pulire complessi involucri di plastica o l'area intorno alla serratura di una porta	
[11] Spazzola in PP		

[8] Bussola di serraggio	ad es. metallo	
[12] Spazzola metallica		
[13] Spazzola in ottone		

[20] Mandrino		
[26] Disco abrasivo a lamelle		

Smerigliatura		
[1] Rullo abrasivo	ad es. per pulire complessi involucri di plastica o l'area intorno alla serratura di una porta	
[2] Nastro abrasivo		
[8] Bussola di serraggio		
[9] Mola in ossido di alluminio		
[10] Mola in carburo di silicio		
[14] Disco abrasivo		
[17] Carta abrasiva		
[17b] Carta abrasiva		
[18] Rinforzo per carta abrasiva		
[20] Mandrino		
[26] Disco abrasivo a lamelle		

Tagliare		
[6] Disco da taglio diamantato	Taglio di metalli, materie plastiche e Legno	
[8] Bussola di serraggio		
[20] Mandrino		
[21] Disco da taglio		
[22] Disco da taglio rinforzato con fibre di vetro		

[1] **Suggerimento per l'utilizzo dei rulli abrasivi**
[1]: Se il nastro abrasivo **[2]** è allentato, procedere come segue:

■ Ruotare la vite sulla testa del rullo abrasivo **[1]** in senso orario con un cacciavite a croce fina a quando il nastro abrasivo **[2]** è ben teso.

● **Pulizia e manutenzione**

■ Pulire l'utensile con una spazzola morbida e asciutta.

● **Conservazione**

■ Tutte le parti devono essere conservate nel contenitore in cui sono state consegnate per proteggerle da fattori esterni.

■ Posizionare sempre l'inserito in plastica nel contenitore prima di chiudere il coperchio per assicurarsi che tutte le parti siano inserite saldamente.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

Assistenza
[IT] **Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

MULTISZISZOLÓ TARTOZÉKÉSZLET /// PDZ 276 A2

● **Bevezető**
Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembetétel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizzze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

● **Rendeltetésszerű használat**

A termék fa, műanyag és fém fúrására, formázására, gravírozására, polírozására, tisztítására, csiszolására és vágására használható.

A termék üzleti, ipari célokra nem alkalmas. A szakszerűlen használatért nem vállalunk felelősséget.

● **A részegységek leírása és funkciói**

[1]	3x	Db. csiszolódob	
	■	1 x Ø 12 mm	
	■	1 x Ø 9 mm	
	■	1 x Ø 6 mm	
[2]	52x	Db. csiszolószalag	
	■	18x Ø 12,7 x 12,7 mm = 9x Szemcseméret: 80, 9x Szemcseméret: 120	
	■	18x Ø 6,3 x 12,7 mm = 9x szemcseméret: 80, 9x szemcseméret: 120	
	■	16 x Ø 9,5 x 12,7 mm = 8 x szemcseméret: 80, 8 x szemcseméret: 120	
[3]	1x	Db. filckorongtartó rúd	
[4]	9x	Db. filckorong	
	■	2x Ø 25 mm	
	■	6x Ø 12 mm	
	■	1x Ø 9,5 mm	

[8] Befogógyűrű	Rozsdacsiszolás
[12] Drókefe	
[13] Rézkefe	
[3] Tartórúd	Különféle fémek
[4] Filckorong	és műanyagok, különösen nemesfémek
[8] Befogógyűrű	
[15] Polírozó gumi	
[23] Polírozó paszta	

● **Használat**
⚠ FIGYELEM! SÉRÜLÉSVESZÉLY! A szerszámkészlet használata vétele előtt feltétlenül olvassa el az elektromos szerszám használati utasítását. Az utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vezethet.

A megfelelő eszköz kiválasztása

Fúrás		
[7] Precíziós fúró	Fa fúrása	
[8] Befogógyűrű		
Marás		

[5] Gyémáncsiszoló	Különböző feladatok, pl. kivájás, kifúrás, formázás, bemetszés vagy vágatok bevágása
[8] befogógyűrű	

1. Magas páratartalom, meleg, víz vagy más folyadékok, melyek árthatnak az alkatrészeknek;

2. Savak vagy savak kigőzölgései, melyek károkat okoznak;

3. Az olyan alacsony hőmérsékletek, melyek porlecsapódást okozhatnak, amikor a keféket magasabb hőmérsékletű helyekről alacsonyabb hőmérsékletű helyekre viszik;

4. Az alkatrészek eldeformálódása.

Gravírozás		
[5] Gyémáncsiszoló	Jelölés, finommunkálatok	
[8] Befogógyűrű		

[8] Befogógyűrű	Rozsdacsiszolás
[12] Drókefe	
[13] Rézkefe	
[3] Tartórúd	Különféle fémek
[4] Filckorong	és műanyagok, különösen nemesfémek
[8] Befogógyűrű	
[15] Polírozó gumi	
[23] Polírozó paszta	

Tisztítás		
[8] Tartórúd	Pl. bonyolult műanyag burkolatok, vagy záruk környezetének tisztítása	
[11] PP kefe		

[12] Drókefe	Pl. fém
[13] Rézkefe	
[8] Befogógyűrű	

Csiszolás		
[1] Csiszolódob	Kövek precíz csiszolása	Kövek precíz csiszolása
[2] csiszolószalag	Befogógyűrű	Kemény anyagok megmunkálása, például acéltüvezetek
[9] alumínium-oxid csiszoló	Tartórúd	
[10] szilícium-karbid csiszoló	[21] Vágókorong	
[14] csiszolókorong	[22] Üvegszálas megerősítésű vágókorong	
[17] csiszolópapír		
[17b] csiszolópapír		
[18] csiszolópapír-támasz		
[20] tartórúd		
[26] lamellás csiszolókorong		

[1] **Tippek a csiszolódobok használatához:** Ha a csiszolószalag **[2]** laza, járjon el az alábbiak szerint:

■ Csavarja meg a csavart a csiszolódob **[1]** fejénél egy csillagszavarrhúzó segítségével az óramutató járásával megegyező irányba addig, míg a csiszolószalag **[2]** feszes nem lesz.

■ **Tisztítás és ápolás**

■ A szerszám tisztításához használjon egy puha, száraz kefé.

● **Tárolás**

■ Minden részegységet tároljon a csomagolásban, amelyben azok kiszállításra kerültek, így megvédi azokat a külső behatásoktól.

■ A fedő lezárása előtt helyezze be a műanyag betétet a tartóba, ezzel biztosítva, hogy minden alkatrész szorosan a helyén maradjon.

● **Mentesítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

Szerviz
[HU] **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu

KOMPLET PRIBORA ZA BRUSILNIK IN VRTALNIK ZA FINOMEHANIKO ///
PDZ 276 A2

● **Uvod**

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odložili ste se za kakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom. V ta namen pozorno preberite naslednja navodila za uporabo in varnostne napotke. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in samo za navedena področja uporabe. To navodilo hranite na varnem mestu. V primeru izročitve izdelka tretjim, jim predajte tudi vsa dokumentacija.

● **Namembna uporaba**

Ta izdelek je namenjen za vrtnje, rezkanje, graviranje, loščenje, čiščenje, brušenje ali rezanje lesa, plastike ali kovine.

Ta izdelek ni primeren za komercialne ali industrijske namene. V primeru nepravilne uporabe ne prevzemamo odgovornosti.

● **Opis delov in funkcij**

[1]	3x	Brusilni valj	
	■	1 x Ø 12 mm	
	■	1 x Ø 9 mm	
	■	1 x Ø 6 mm	
[2]	52x	Brusilni trak	
	■	18x Ø 12,7 x 12,7 mm = 9x Granulacija: 80, 9x Granulacija: 120	
	■	18x Ø 6,3 x 12,7 mm = 9x Granulacija: 80, 9x Granulacija: 120	
	■	16x Ø 9,5 x 12,7 mm = 8x Granulacija: 80, 8x Granulacija: 120	
[3]	1x	Natični nastavek za polirno ploščo	
[4]	9x	Polirna plošča	
	■	2x Ø 25 mm	
	■	6x Ø 12 mm	
	■	1x Ø 9,5 mm	
[5]	12x	Diamantni brusni nastavek	

[8] Vpenjalni nastavek	Odstranjevanje rje
[12] Žična krtača	
[13] Krtača iz medenine	
[3] Natični nastavek	Različne kovine in plastične snovi, še posebej žlahtne kovine
[4] Polirni kolut	
[8] Vpenjalni nastavek	
[15] Gumijaste polirne plošče	
[23] Polirna pasta	

Čiščenje		
[8] Natični nastavek	na primer za čiščenje zapletenih plastičnih ohišij ali okoli ključavnice	
[11] PP-krtača		

[8] Vpenjalni nastavek	npr. kovina
[12] Žična krtača	
[13] Krtača iz medenine	

Graviranje		
[5] Diamantni brusni nastavek	Oznaka, podrobno delo	
[8] Vpenjalni nast		